

# 2

ANNEXE 2  
LA COOPÉRATION  
INTERNATIONALE

- p. 226 TABLEAU I :  
Accord de reconnaissance COB-CFTC
- p. 227 TABLEAU II :  
Liste des marchés reconnus
- p. 229 TABLEAU III :  
Marchés réglementés des pays membres  
de l'Espace économique européen
- p. 231 TABLEAU IV :  
Liste des accords et conventions signés  
par la COB avec ses homologues étrangers

La continuité des engagements internationaux de la COB est prévue par les dispositions transitoires de la Loi de sécurité financière n° 2003-706 du 1<sup>er</sup> août 2003. Ceux-ci sont donc pleinement repris par l'AMF.

TABLEAU I : Accord de reconnaissance COB-CFTC :  
Contrats à terme et d'options français commercialisables aux États-Unis<sup>1</sup>

ACCORD DE RECONNAISSANCE COB-CFTC	
Euro notionnel	● ●
Euro 5 ans	● ●
Graines de colza	● ●
Blé de meunerie n° 2	● ●
Maïs	●
Indice CAC 40 <sup>®</sup>	●

● CONTRAT À TERME FERME ● CONTRAT D'OPTION SUR CONTRAT À TERME FERME

<sup>1</sup>  
En application  
de l'accord de  
reconnaissance  
mutuelle signé entre  
la COB et la CFTC.

TABLEAU II : Liste des marchés reconnus.  
Par arrêtés du ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie en application des articles L.422-1 et L.423-1 du code

LISTE DES MARCHÉS RECONNUS				
MARCHÉ	DATE DE RECONNAISSANCE	ANNÉE DE CRÉATION	PRINCIPAUX BIENS ÉCHANGÉS	
<b>ÉTAT-UNIS<sup>1</sup></b>				
Amex Commodities Corporation, New York (ACC)	20/09/1991	1985	Tous les contrats négociés sur ce marché sont dormants. L'ACC n'est pas opérationnel actuellement.	
Cantor Financial Futures Exchange, (CX)	11/10/1999	1998	Bons du Trésor américain.	
Chicago Board of Trade, (CBOT)	20/09/1991	1848	Céréales, Bons du Trésor américain, produits de taux et indices de marchés.	
Mid America Commodity Exchange, (MIDAM)	20/09/1991	1868	Soja, blé et maïs.	
Chicago Mercantile Exchange, (CME)	20/09/1991	1919	Bétail, produits frais, indices de marché, produits de taux, devises.	
Kansas City Board of Trade, (KCBT)	20/09/1991	1856	Blé, gaz naturel et indices de marchés.	
Minneapolis Grain Exchange, (MGE)	20/09/1991	1881	Céréales.	
<b>NEW-YORK BOARD OF TRADE (NYBOT)</b>				
Coffee, Sugar and Cocoa Exchange Inc., (CSCE)	20/09/1991	1882	Sucre, café et cacao.	
New York Cotton Exchange, (NYCE)	20/09/1991	1870	Coton.	
New York Futures Exchanges	20/09/1991	1979	Devises et indices de marché.	
<b>NYMEX-COMEX</b>				
New York Mercantile Exchange, (NYMEX)	20/09/1991	1956	Produits d'énergie.	
Commodity Exchange Inc., New York (COMEX)	20/09/1991	1933	Métaux.	
Twin Cities Board of Trade, Minneapolis (TCBT)	20/09/1991	1991	Le TCBT n'est pas actuellement opérationnel. Le seul contrat autorisé a été celui du Cross rate future Livre britannique/Deutsche Mark, dont la négociation n'a jamais eu lieu.	
Philadelphia Board of Trade Inc., (POBT)	20/09/1991	1986	Devises.	
<b>ROYAUME-UNI</b>				
International Petroleum Exchange (IPE)	20/01/2000	1980	Dérivés sur le marché de l'énergie et des hydrocarbures.	
UK Power Exchange (UKPX)	10/10/2001	2000	Dérivés sur le marché de l'électricité.	
PULPEX	10/10/2001	-	Dérivés sur la pâte à papier.	
<b>SUISSE</b>				
Bourse suisse	2/04/1999	-	Valeurs mobilières et produits dérivés.	
Eurex Zurich AG	25/11/1999	1998	Produits dérivés.	
<b>SINGAPOUR</b>				
Singapore Exchange Derivatives Trading Ltd (SGX-DT)	11/04/2000	1999	Valeurs mobilières et produits dérivés.	

1 : Ces marchés figurent également dans l'annexe B de l'accord de reconnaissance mutuelle signé le 6 juin 1990 entre la COB et la *Commodity Futures Trading Commission* des États-Unis

monétaire et financier. (Hors marchés réglementés de l'EEE).

## REMARQUES

[www.amex.com](http://www.amex.com)

Le CX est une *joint venture* du NYBOT et du Cantor Fitzgerald & Co. Il dispose de sa propre plate-forme électronique de négociation. Pas d'activité de négociation depuis 2001.  
[www.cantor.com](http://www.cantor.com)

Le CBOT était à l'origine un marché de marchandises. La négociation de produits dérivés y a débuté en 1865 et concernait les biens agricoles. Dissout en juillet 2003.

Le MIDAM est une filiale du CBOT. Il permet la négociation des mêmes contrats que le CBOT mais sur de moindres quantités.

Le CME a été créé sous le nom de Chicago Butter and Egg Board, en 1898. Devenu le CME en 1919, il permet la négociation de contrats d'options sur différents produits agricoles.  
[www.cme.com](http://www.cme.com)

Le KCBT a été créé par les commerçants de Kansas City afin de faciliter le commerce des céréales. Le commerce des contrats à terme sur les céréales y a débuté en 1876. [www.kcbt.com](http://www.kcbt.com)

Le MGE a été créé en 1881 par la chambre de commerce de Minneapolis afin de promouvoir le commerce des céréales et de favoriser la transparence des échanges. [www.mgex.com](http://www.mgex.com)

En 1998, le CSCE et le NYCE (qui est propriétaire du Citrus Associates, du Finex et du NYFE) ont fusionné pour donner naissance au NYBOT.  
[www.nybot.com](http://www.nybot.com)

Le NYMEX a été fondé en 1872 sous le nom de *Butter and Cheese Exchange of New York*. Le COMEX a été créée en 1933 à la suite de la fusion du Rubber Exchange of New York, du National Raw Silk Exchange, et du New York Hide Exchange. Depuis 1994, le COMEX est devenu une filiale du NYMEX.  
[www.nymex.com](http://www.nymex.com)

[www.tcbt.com](http://www.tcbt.com)

Le PBOT est une filiale du Philadelphia Stock Exchange. Aucune transaction n'a eu lieu sur ce marché depuis fin 1999.  
[www.phlx.com](http://www.phlx.com)

L'IPE est un marché de produits dérivés d'énergie. [www.theipe.com](http://www.theipe.com)  
Créé en mai 2000, l'UKPX est un marché portant sur la livraison d'électricité sur le réseau couvrant l'Angleterre et le Pays de Galle. [www.ukpx.com](http://www.ukpx.com)  
Le PULPEX est un marché à terme offrant à la négociation des contrats à terme et d'options sur la pâte à papier.  
[www.omgroup.com](http://www.omgroup.com)

[www.swx.com](http://www.swx.com)

Né de la fusion de la SOFFEX (Swiss Options and Financial Futures Exchange) et de la DTB (Deutsche Terminbörse).  
[www.eurexexchange.com](http://www.eurexexchange.com)

Le SGX-DT a été créée en 1999, à la suite de la fusion du Stock Exchange of Singapore (SES) et du Singapore International Monetary Exchange (SIMEX).  
[www.ses.com.sg](http://www.ses.com.sg)

TABLEAU III : Marchés réglementés des pays membres de l'Espace économique européen

ALLEMAGNE			
Berliner Wertpapierbörse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Bremer Wertpapierbörse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Düsseldorfer Börse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Frankfurter Wertpapierbörse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	Neuer Markt
Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Niedersächsische Börse zu Hannover	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Bayerische Börse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Baden-Württembergische Wertpapierbörse	Amtlicher Handel	Geregelter Markt	-
Eurex Deutschland	-	-	-
AUTRICHE			
Amtlicher Handel,	Marché Officiel		
Amtlicher Handel NEWEX	Marché Officiel		
Geregelter Freiverkehr	Marché Semi-Officiel		
Geregelter Freiverkehr NEWEX	Marché Semi-Officiel		
BELGIQUE			
Le Premier, le Second marché et le Nouveau marché des <i>trading facilities</i> de la Bourse de valeurs mobilières d'Euronext Bruxelles			
Marché des instruments dérivés d'Euronext Bruxelles			
Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie			
Nasdaq Europe : <i>European Association of Securities Dealers Automated Quotation</i>			
DANEMARK			
Københavns Fondsbørs : marchés des actions, obligataire, des produits dérivés			
Xtramarket : marché autorisé pour les parts non cotées de fonds de placement (OPCVM) et d'associations à but déterminé			
Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (DAMP) (Marché autorisé SA : opérations sur valeurs mobilières admises à la négociation, mais non admises à la cote)			
ESPAGNE			
Las Bolsas de Valores de Barcelona, Bilbao, Madrid y Valencia (toutes les bourses comprennent un Premier marché, un Second marché et un Nouveau marché)			
Los mercados oficiales de Productos Financieros Derivados : Meff Renta Fija, SA et Meff Renta Variable, SA			
Mercados FC & M de Futuros y Opciones sobre Cítricos			
AIAF, Mercado de Renta Fija, SA			
Mercado de Deuda Pública en Anotaciones			
FINLANDE			
Arvopaperipörssi (Bourse) : Päälista (Marché principal des actions et des obligations)			
I-, NM- ja Prelista (marchés parallèles I-, NM- et pré-marché pour actions et obligations)			
Optioyhteisö (Société options), (Bourse des produits dérivés et organisme de compensation).			
FRANCE			
Euronext Paris : Premier marché (marché officiel), Second marché, Marché des EDR (European Depositary Receipts)			
Nouveau Marché			
MATIF			
MONEP			
IRLANDE			
Bourse irlandaise comprenant : official list, exploration securities market, developing companies market, developing companies, ITEQ			

**GRÈCE**

Bourse d'Athènes/Centre boursier de Thessalonique (plate-forme pour opérations à distance) : marché principal, marché parallèle, marché parallèle pour marchés émergents, nouveau marché

Bourse des produits dérivés d'Athènes (A.D.EX.)

Marché secondaire électronique (HDAT)

**ISLANDE**

Iceland Stock Exchange (marché officiel)

Marché hors cote réglementé (pas de cote officielle)

**ITALIE**

Bourse comprenant : marchés électroniques des actions (MTA), des warrants couverts (MCW), des obligations et des titres publics (MOT), des euro-obligations, des obligations étrangères et des titres garantis par des actifs (EuroMOT), des options traditionnelles (MPR)  
Marché après heure d'ouverture (TAH)

Mercato Ristretto (second marché)

Marché des produits dérivés (IDEM)

Nuovo Mercato (Nouveau marché-NM)

Marché des produits dérivés de titres des pouvoirs publics italiens (MIF)

Marché de gros des titres des pouvoirs publics (MTS)

Marché de gros des obligations de sociétés et d'organisations internationales

**LUXEMBOURG**

Bourse de Luxembourg : marché principal, marché obligataire international

**NORVÈGE**

Oslo Stock Exchange : marchés des actions, des produits dérivés, obligataire

**PAYS-BAS**

Bourse Euronext d'Amsterdam (AEX) : marché principal, domestique des titres non cotés, de produits dérivés

Euronext Amsterdam derivatives market

**PORTUGAL**

Mercado de Cotações Oficiais (Marché officiel)

Segundo Mercado (Second marché)

Novo Mercado (Nouveau marché)

Mercado de Futuros e Opções (marché des futures et des options)

MEDIP – Mercado Especial de Dívida Pública (marché spécial des titres publics)

**ROYAUME-UNI**

The Domestic Equity Market – The European Equity Market – The Gilt Edged and Sterling Bond Market – The Alternative Investment Market (AIM)

International retail service – International order book – The London International Financial Futures and Options Exchange (“LIFFE”)

OM London

Virt-X

Coredeal MTS

Jiway

**SUÈDE**

OM Stockholmsbörsen AB : “A-list”, “OTC-list” (PME), “O-list” (sociétés non cotées)

Nordic Growth Market

Aktietorget

TABLEAU IV : Liste des accords et conventions signés par la COB avec ses homologues étrangers

SIGNATURE	BM <sup>1</sup>	JO <sup>2</sup>	TYPE D'ACCORD
<b>LISTE DES ACCORDS ET CONVENTIONS SIGNÉS PAR LA COB AVEC SES HOMOLOGUES ÉTRANGERS</b>			
14/12/89	n° 231 déc. 89	-	Accord d'assistance mutuelle
6/06/90	n° 231 déc. 89	-	Accord d'assistance mutuelle
31/01/92	n° 255 juin 90	-	Accord de coopération et d'échange d'informations
31/01/92	n° 255 fév. 92	-	Accord de coopération et d'échange d'informations
6/10/92	n° 262 oct. 92	-	Accord de coopération et d'échange d'informations
23/10/92	n° 263 nov. 92	-	Accord de coopération et d'assistance technique
24/05/93	n° 269 mai 93	-	Accord de coopération et d'assistance technique
26/07/93	n° 271 juil.-août 93	-	Accord administratif d'échange d'informations
27/09/93	n° 272 sept. 93	-	Accord administratif d'échange d'informations
27/01/94	n° 277 fév. 94	-	Accord administratif d'échange d'informations
14/06/94	n° 281 juin 94	-	Accord d'échange d'informations
14/03/95	n° 289 mars 95	-	Accord administratif d'échange d'informations
19/05/96	n° 301 avr. 96	-	Accord administratif d'échange d'informations
10/10/96	n° 305 août-sept. 96	08/10/96	Convention portant accord d'échange d'informations
4/07/97	n° 315 juil.-août 97	29/07/97	Convention de coopération et d'échange d'informations
10/10/97	n° 317 oct. 97	22/11/97	Convention d'échange d'informations
4/03/98	n° 322 mars 98	22/04/98	Convention de coopération en matière de régulation
9/04/98	n° 323 avr. 98	14/08/98	Convention de coopération et d'échange d'informations
27/05/98	n° 324 mai 98	14/08/98	Convention de coopération et d'échange d'informations
24/06/98	n° 325 juin 98	14/08/98	Convention de coopération et d'échange d'informations
26/01/99	n° 333 mars 99	16/04/99	Convention multilatérale d'échange d'informations et de surveillance des activités financières
26/03/99	n° 334 avr. 99	17/04/99	Échange de lettres permettant l'organisation et la mise
24/05/99	n° 336 juin 99	25/07/99	Convention de coopération et d'échange d'informations
13/10/99	n° 338 sept. 99	06/10/99	Convention d'échange d'informations
4/10/99	n° 339 oct. 99	14/11/99	Convention de coopération et d'échange d'informations
23/11/99	n° 340 nov. 99	31/12/99	Convention d'échange d'informations
7/12/99	n° 341 déc. 99	11/01/00	Convention de coopération et d'échange d'informations
18/05/00	n° 346 mai 00	21/06/00	Convention d'échange d'informations
9/10/00	n° 350 oct. 00	14/11/00	Convention de coopération et d'échange d'informations
19/10/00	n° 350 oct. 00	01/12/00	Convention d'échange d'informations
25/01/01	n° 353 janv 01	15/03/01	Convention de coopération et d'échange d'informations
30/11/01	n° 363 déc. 01	13/01/02	Convention de coopération et d'échange d'informations
8/03/02	n° 366 mars 02	08/09/02	Convention de coopération et d'échange d'informations
30/04/02	n° 368 mai 02	17/09/02	Convention de coopération et d'échange d'informations
6/11/02	n° 371 sept. 02	05/10/02	Convention de coopération et d'échange d'informations
16/06/03	n° 380 juin 03	25/07/03	Convention de coopération et d'échange d'informations

1 : Date de publication au Bulletin Mensuel de la COB

2 : Date de publication au Journal Officiel

3 : Membres du FESCO : le BAWe (Allemagne), l'ASA (Autriche), la CBF (Belgique), le Finanstilsynet (Danemark), la CNMV (Espagne), le Rahoitustarkastus (Finlande), la CMC (Grèce), le Finansinspektionen (Suède).

## COMMISSIONS SIGNATAIRES

COB – <i>Securities and Exchange Commission</i> des États-Unis
COB – <i>Securities and Exchange Commission</i> des États-Unis
COB – Commission des valeurs mobilières du Québec
COB – Commission des valeurs mobilières du Québec
COB – <i>British Columbia Securities Commission</i>
COB – <i>Comisión Nacional de Valores</i> du Mexique
COB – <i>Comisión Nacional de Valores</i> d'Argentine
COB – <i>Commission bancaire et financière</i> de Belgique
COB – <i>Comisión Nacional del Mercado de Valores</i> d'Espagne
COB – <i>Commissione Nazionale per le Società e la Borsa</i> d'Italie
COB – <i>Securities and Futures Commission</i> de Hong Kong
COB – <i>Australian Securities Commission</i>
COB – <i>Comissão do Mercado de Valores Mobiliários</i> du Portugal
COB – <i>Bundesaufsichtsamt für den Wertpapierhandel</i> d'Allemagne
COB – Conseil du marché financier de Tunisie
COB – <i>Comissão de Valores Mobiliários</i> du Brésil
COB – <i>China Securities Regulatory Commission</i> de la République des marchés d'instruments financiers Populaire de Chine
COB – Conseil déontologique des valeurs mobilières du Maroc
COB – <i>Superintendencia de Valores y Seguros</i> du Chili
COB – Autorité de surveillance bancaire et financière de Hongrie
COB et ses homologues membres du FESCO <sup>3</sup>
COB – Commission fédérale des banques suisse en œuvre d'une procédure d'assistance mutuelle
COB – <i>Komisja Papierow Wartosciowych i Gield</i> de Pologne
COB – <i>Securities Commission</i> de Malaisie
COB – Conseil régional de l'épargne publique et des marchés financiers de l'Union monétaire Ouest africaine
COB – <i>Monetary Authority of Singapore</i>
COB – <i>Komise Pro Cenné Papiry</i> de République tchèque
COB – <i>Capital Markets Board</i> de Turquie
COB – <i>Lithuanian Securities Commission</i>
COB – <i>Financial Services Board</i> d'Afrique du Sud
COB – Commission d'organisation et de surveillance des opérations de bourse d'Algérie
COB – <i>Jersey Financial Services Commission</i>
COB – Commission de contrôle de la gestion de portefeuilles et activités boursières assimilées de la Principauté de Monaco
COB – <i>Financial Supervisory Commission</i> de Corée du Sud
COB – <i>Capital Market Authority</i> d'Égypte
COB – <i>Guernsey Financial Services Commission</i>

la BCI (Irlande), la FSA (Islande), la CONSOB (Italie), la CSSF (Luxembourg), le Kredittilsynet (Norvège), le STE (Pays-Bas), la CMVM (Portugal), la FSA (Royaume-Uni),